



LATVIJAS REPUBLIKAS FINANŠU MINISTRIJA
MINISTRY OF FINANCE OF THE REPUBLIC OF LATVIA

SMILŠU IELĀ 1, RĪGĀ, LV-1919, LATVIA, TEL: (371) 67095405, FAX: (371) 67095503
E-mail: pasts@fm.gov.lv; www.fm.gov.lv

30.01.2009.
No.18-09/31

European Commission
DG Competition
State Aid Greffe
B – 1049 Brussels
Belgium

Tēma: Par pakalpojumiem ar vispārēju tautsaimniecisku nozīmi – ziņojumu, kas jāiesniedz pēc 2005.gada 28.novembra lēmuma

Ņemot vērā 2005.gada 28.novembra lēmuma par EK līguma 86.panta 2.punkta piemērošanu valsts atbalstam attiecībā uz kompensāciju par sabiedriskajiem pakalpojumiem dažiem uzņēmumiem, kuriem uzticēts sniegt pakalpojumus ar vispārēju tautsaimniecisku nozīmi (turpmāk – *Lēmums*) 8.pantā noteikto, kā arī Eiropas Komisijas 2008.gada 9.jūlija Nr. D/52727 vēstulē pieprasīto informāciju Finanšu ministrija (turpmāk – *FM*) ir sagatavojusi attiecīgo ziņojumu.

I KOMISIJAS LĒMUMA ĪSTENOŠANA

Lai īstenotu *Lēmumā* iekļautos nosacījumus, Latvija ir veikusi grozījumus Komercedarbības atbalsta kontroles likumā (turpmāk – *KAKL*), papildinot *KAKL* 6.pantu ar piekto daļu, kas definē nosacījumus, kādā gadījumā atlīdzības maksājums par sabiedrisko pakalpojumu sniegšanu nav uzskatāms par atbalstu, iekļaujot *KAKL* III¹ nodaļu „Atbalsts atlīdzības maksājumu veidā par sabiedrisko pakalpojumu sniegšanu”, kā arī veicot grozījumus *KAKL* XI nodaļā „Nosacījumi valsts un pašvaldību institūciju finansiālajām attiecībām ar komercsabiedrībām”. Tāpat *KAKL* 1.panta otrā daļā ietverts terminu „ekskluzīvas tiesības” un „īpašas tiesības” skaidrojums. Visi iepriekš minētie grozījumi *KAKL* (skat.1.pielikumā) pieņemti 2006.gada 19.oktobrī un stājās spēkā 2006.gada 22.novembrī.

Savukārt, pamatojoties uz *KAKL* 21.¹ daļu pieņemti 2007.gada 6.februāra Ministru kabineta noteikumi Nr.101 „Kārtība, kādā atbalsta sniedzēji iesniedz finanšu ministrijai pārskatu par veiktajiem atlīdzības maksājumiem par sniegtajiem sabiedriskajiem pakalpojumiem” (turpmāk – *MK noteikumi*) (skat.2.pielikumā).

No iepriekš minētā izriet, ka Latvija ir izstrādājusi normatīvo bāzi, kurā ietverti visi nosacījumi, lai izpildītu *Lēmumu*. Tāpat Latvija vēstuļu formā vairakkārt ir informējusi potenciālos par pakalpojumu ar vispārēju tautsaimniecisku nozīmi sniedzējus par nosacījumiem, kas jāievēro piešķirot atlīdzības maksājumus par sabiedrisko pakalpojumu sniegšanu.

1.Komisijas lēmuma īstenošana attiecībā uz komunālo pakalpojumu sniegšanu.

1.1. *Uzticētais uzdevums*

Latvijā vispārējo prasību organizēt iedzīvotājiem komunālos pakalpojumus (ūdensapgāde un kanalizācija; siltumapgāde; sadzīves atkritumu apsaimniekošana; notekūdeņu savākšana, novadīšana un attīrīšana) nosaka likums „Par pašvaldībām”. Likums „Par pašvaldībām” nenosaka kādam juridiskajam statusam ir jābūt to pakalpojumu, kurus organizēt ir pašvaldības pienākums, sniedzējam.

Tajās pašvaldībās, kurās ir mazs iedzīvotāju skaits izņēmuma kārtā sabiedriskos pakalpojumus nodrošina pati pašvaldība. Tas lielā mērā ir saistīts ar to, ka mazo pašvaldību administratīvās teritorijās lielākoties ir individuālā apbūve, tai skaitā viensētas, kur ūdensapgādes un siltumapgādes jautājumi tiek risināti individuāli, savukārt nepieciešamība pēc centralizētiem sabiedriskajiem pakalpojumiem ir tikai dažos ciemos. Tādējādi pašvaldību finanšu līdzekļu taupības nolūkos tiek veidotas pašvaldības struktūrvienības bez juridiskas personas tiesībām un bez sava pastāvīga budžeta – komunālās saimniecības, kas darbojas uz nolikuma pamata. Pašvaldību struktūrvienības nodrošina komunālo pakalpojumu sniegšanu iedzīvotājiem, iekasējot samaksu par sniegto pakalpojumu tādā apmērā, kas atbilst ekonomiski pamatotām izmaksām. Ņemot vērā to, ka šī modeļa ietvaros sabiedriskos pakalpojumus nodrošina vietējā pašvaldība, nevis kapitālsabiedrība, nepastāv priekšnosacījums atlīdzības maksājuma iestāšanās faktam.

Pārējās pašvaldībās komunālo pakalpojumu sniegšanu nodrošina kapitālsabiedrības, pamatojoties uz savstarpēji noslēgtu līgumu pamata. Līgumā par sabiedrisko pakalpojumu sniegšanu, kas noslēgts starp konkrēto pašvaldību un konkrēto sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju – komersantu (kapitālsabiedrību) ir iekļauti visi elementi, kas definēti *Lēmuma* 4.pantā. Līgumos iekļautie elementi ir:

- 1) Konkrētu sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas pienākums.
- 2) Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja pienākums ir sniegt ūdensapgādes un kanalizācijas pakalpojumus atbilstoši normatīvajos aktos paredzētajām prasībām dzeramajam ūdenim un notekūdeņu attīrīšanai.
- 3) Līgums par sabiedrisko pakalpojumu sniegšanu tiek noslēgts uz laiku ne mazāku par pieciem gadiem, bet ne ilgāku kā līdz desmit gadiem.
- 4) Norādīts konkrētais sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs un konkrētās pašvaldības administratīvā teritorija

- 5) Gadījumos, kad pašvaldības administratīvajā teritorijā sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs ir viens, tad pašvaldība piešķir ekskluzīvas tiesības, savukārt gadījumos, kad pašvaldības administratīvajā teritorijā sabiedrisko pakalpojumu sniedzēji ir divi vai vairāk, pašvaldība piešķir īpašas tiesības.
- 6) Prasība, ka sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs ir atbildīgs par nepieciešamā tehniskā aprīkojuma uzturēšanu un atjaunošanu, lai nodrošinātu līgumā paredzēto pakalpojumu sniegšanu
- 7) Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs var saņemt atlīdzības maksājumus, kas ir investīcijas sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas infrastruktūrā. Atlīdzības maksājuma aprēķināšana, kontrole un pārskatīšana, kā arī atlīdzības maksājuma pārmaksas novēršana notiek atbilstoši Eiropas savienības un LR normatīvajiem aktiem.
- 8) Pienākums sabiedrisko pakalpojumu sniedzējam atmaksāt to ūdenssaimniecības sabiedrisko pakalpojumu sniegšanai nepieciešamo pamatlīdzekļu, kuri izveidoti (iegūti) saņemot līgumā paredzētos atlīdzības maksājumus, nolietojuma (amortizācijas) daļu, kura līdz līguma darbības termiņa beigām, nebija un atbilstoši normatīvajiem aktiem nevarēja būt atskaitīta, gadījumā, ja līgums, beidzoties tā termiņam, netiek pagarināts,

1.2. *Kompensācijas summa*

Attiecībā uz *Lēmuma* 5.pantu, paskaidrojam, ka pašvaldībās, lai nodrošinātu to, ka par vienām un tām pašām ar sabiedrisko pakalpojumu sniegšanu saistītajām izmaksām atbalstu nepiešķir dažādas institūcijas kapitālsabiedrību darbību uzrauga pašvaldības apstiprināts kapitāla daļu turētāja pārstāvis, kas katru gadu sniedz ziņojumu pašvaldībai. Uzņēmumu gada pārskati sniedz skaidru priekšstatu par ienākumu avotiem un izlietojumu.

1.3. *Pārmērīga kompensācija*

Attiecībā uz *Lēmuma* 6.pantu, informējam, ka katrai institūcijai ir tiesības pašai noteikt konkrēti izmantojamās kontroles mehānismus. Līgumos, kas noslēgti starp pašvaldību un sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju par konkrētu sabiedrisko pakalpojumu sniegšanu konkrētā teritorijā, ir paredzētas iespējas saņemt tikai konkrētus atlīdzības maksājumus. Ir līgumi, kuros ietverts nosacījums, ka kapitālsabiedrībai nav tiesības slēgt līgumus ar citām institūcijām par citu publisko finanšu resursu saņemšanu bez dalībnieku sapulces atļaujas. Tāpat lielākajā daļā noslēgto līgumu komercsabiedrībām ir pienākums faktiskās ar ūdens apgādes un kanalizācijas sabiedrisko pakalpojumu sniegšanu saistītās izmaksas un ieņēmumus uzskaitīt atsevišķi pa pakalpojumu veidiem un teritorijām. Minētā uzskaitē ir nodalīta no kopējās komercdarbības grāmatvedības uzskaites. Ir arī tādas pašvaldības, kurās sabiedrisko pakalpojumu regulēšanai pašvaldībai ir līgums ar citu komercsabiedrību, kas kontrolē

izdevumu un ieņēmumu korektu iekļaušanu izcenojumos. Katra institūcija pati ir tiesīga izlemt, vai tai ir nepieciešams pieprasīt revidenta ziņojumu.

1.4. Uzraudzība un gada ziņojumi

Finanšu ministrija katru gadu analizē un kontrolē saskaņā ar *MK noteikumiem* iesniegtajās ikgadējās atskaitēs uzrādītās informācijas atbilstību *KAKL* un *Lēmumam*. Informējam, ka Latvijā līdz šim brīdim nav bijuši pārmērīgas kompensācijas gadījumi. Līdz ar to nav izdoti atmaksas pieprasījumi.

Katra atbildīgā iestāde pati nodrošina informācijas saglabāšanu 10 gadus.

2. Komisijas lēmuma īstenošana attiecībā uz veselības aprūpes pakalpojumu sniegšanu.

Latvijā valsts obligātās veselības apdrošināšanas finanšu līdzekļus administrē Veselības obligātās apdrošināšanas aģentūra (turpmāk – Aģentūra). Katru gadu Aģentūra sadarbībā ar veselības ministriju un pakalpojumu sniedzēju deleģētiem pārstāvjiem izstrādā tipveida līguma paraugus katram veselības aprūpes veidam (ambulatorā veselības aprūpe, stacionārā veselības aprūpe, neatliekamās medicīniskās palīdzības pirmsslimnīcas etapā).

Aģentūrā tiek iesniegti pārskati par līdzekļu izlietojumu ārstniecības iestādē, kuros uzrāda gan valsts budžeta līdzekļu izlietojumu, gan citu finanšu avotu līdzekļu izlietojumu ekonomiskās izdevumu klasifikācijas kodu sadalījumā. Pakalpojumu sniedzēji iesniedz arī pārskatus par nodarbināto skaitu. Pārskati tiek izmantoti piešķirto līdzekļu izlietojumu analīzē, veselības aprūpes pakalpojumu tarifu aprēķinos.

Lai nodrošinātu patiesu un precīzu informāciju par norēķinu stāvokli, tiek veikta norēķinu inventarizācija. Pēc saimnieciskā gada beigām tiek sagatavoti savstarpējo norēķinu salīdzināšanas akti par noslēgto līguma izpildi ar katru veselības aprūpes pakalpojuma sniedzēju, salīdzinot veiktā darba, līgumu, norēķinu, prasījumu un saistību summas. Ja norēķinu salīdzināšanas rezultātā ir konstatēta pārmaksa par pakalpojumiem, pakalpojumu sniedzējam tiek sagatavota vēstule ar prasījumu atgriezt atpakaļ pārmaksāto summu. Ja minētā summa netiek atmaksāta, Aģentūra to ietur no nākošiem maksājumiem par kārtējiem sniegtajiem veselības aprūpes pakalpojumiem.

Līgumos starp Aģentūru un veselības aprūpes pakalpojumu sniedzēju atsevišķās sadaļās ir ietverta norēķinu kārtība un informācijas apmaiņas kārtība. Par veselības aprūpes pakalpojumiem Aģentūra apmaksā tikai datu informācijas sistēmas sagatavotos rēķinus, kurus sistēma veido pamatojoties uz līgumu nosacījumiem, ievadīto medicīniskās uzskaites dokumentu informāciju par ārstniecības veikto darbu un veselības aprūpes pakalpojumu tarifiem. Tas nodrošina, ka veselības aprūpes pakalpojumu apmaksa notiek atbilstoši veiktajam darbam līgumu ietvaros.

II STATISTIKAS INFORMĀCIJA PAR PAKALPOJUMIEM AR VISPĀRĒJU TAUTSAIMNIECISKU NOZĪMI IZMANTOŠANAS APMĒRS

Statistikas informācija par atbalsta summu, kas piešķirta pakalpojumiem ar vispārēju tautsaimniecisku nozīmi 2006.-2007.gadā (informācija no iesniegtajiem ikgada pārskatiem saskaņā ar *MK noteikumiem*), kā arī aptuvenas aplēses par līdz 2008.gada oktobrim izmaksātajām summām (izņemot veselības aprūpi).

Visos gadījumos ir izpildījies Lēmuma 2.panta 1.punkta a) apakšpunkta nosacījums – sabiedrisko pakalpojumu kompensācija, kas mazāka par 30 miljoniem euro gadā un, ko piešķir uzņēmumiem, kuru gada apgrozījums pirms nodokļu nomaksas, ieskaitot visas darbības jomas, ir mazāks par 100 miljoniem euro divus finanšu gadus, pirms tika piešķirtas tiesības sniegt pakalpojumu ar vispārēju tautsaimniecisku nozīmi.

Komunālie pakalpojumi:

Saņēmēju skaits (gadā)

2006.gadā – 56

2007.gadā – 67

2008.gadā – 38

Vidējā kompensētā summa (gadā)

2006.gadā – 380'019,21 LVL

2007.gadā – 881'683,26 LVL

2008.gadā – 266'202,26 LVL

Maksimālā gada summa (vienam saņēmējam gadā)

2006.gadā – 5'036'879,00 LVL

2007.gadā – 8'284'780,00 LVL

2008.gadā – 1'037'490,00 LVL

Kompensāciju kopsumma (gadā)

2006.gadā – 21'281'075,88 LVL

2007.gadā – 59'072'778,63 LVL

2008.gadā – 10'115'685,69 LVL

Sociālie mājokļi:

Saņēmēju skaits (gadā)

2006.gadā – 15

2007.gadā – 15

2008.gadā – 13

Vidējā kompensētā summa (gadā)

2006.gadā – 98'405,80 LVL

2007.gadā – 109'217,80 LVL

2008.gadā – 175'841,70 LVL

Maksimālā gada summa (vienam saņēmējam gadā)

2006.gadā – 413'500,00 LVL

2007.gadā – 528'790,00 LVL

2008.gadā – 998'700,00 LVL

Kompensāciju kopsumma (gadā)

2006.gadā – 1'476'087,00 LVL

2007.gadā – 1'638'267,65 LVL

2008.gadā – 2'285'942,00 LVL

Veselības aprūpe:

1.Slimnīcas

Saņēmēju skaits (gadā)

2006.gadā –84

2007.gadā – 83

Vidējā kompensētā summa (gadā)

2006.gadā – 2'079'607,19 LVL

2007.gadā – 3'130'571,11 LVL

Maksimālā gada summa (vienam saņēmējam gadā)

2006.gadā – 32'726'677,00 LVL

2007.gadā – 51'572'901,00 LVL

Kompensāciju kopsumma (gadā)

2006.gadā – 174'687'004,00 LVL

2007.gadā – 259'837'402,00 LVL

2.Neatliekamās medicīniskās palīdzības iestādes

Saņēmēju skaits (gadā)

2006.gadā – 43

2007.gadā – 42

Vidējā kompensētā summa (gadā)

2006.gadā – 421'565,51 LVL

2007.gadā – 566'826,93 LVL

Maksimālā gada summa (vienam saņēmējam gadā)

2006.gadā – 6'467'964,00 LVL
2007.gadā – 8'603'921,00 LVL

Kompensāciju kopsumma (gadā)

2006.gadā – 18'127'317 LVL
2007.gadā – 23'806'731 LVL

3.Ambulatorās iestādes

Saņēmēju skaits (gadā)

2006.gadā – 90
2007.gadā – 89

Vidējā kompensētā summa (gadā)

2006.gadā – 214'523,32 LVL
2007.gadā – 317'997,08 LVL

Maksimālā gada summa (vienam saņēmējam gadā)

2006.gadā – 1'489'067,00 LVL
2007.gadā – 2'853'642,00 LVL

Kompensāciju kopsumma (gadā)

2006.gadā – 19'307'099,00 LVL
2007.gadā – 28'301'740,00 LVL

4.Speciālistu prakses

Saņēmēju skaits (gadā)

2006.gadā – 213
2007.gadā – 215

Vidējā kompensētā summa (gadā)

2006.gadā – 14'673,98 LVL
2007.gadā – 20'960,46 LVL

Maksimālā gada summa (vienam saņēmējam gadā)

2006.gadā – 108'549,00 LVL
2007.gadā – 109'365,00 LVL

Kompensāciju kopsumma (gadā)

2006.gadā – 3'125'557,00 LVL
2007.gadā – 4'506'499,00 LVL

5.Primārās veselības aprūpes prakses

Saņēmēju skaits (gadā)

2006.gadā – 1063,00

2007.gadā – 1071,00

Vidējā kompensētā summa (gadā)

2006.gadā – 25'431,89 LVL

2007.gadā – 31'144,14 LVL

Maksimālā gada summa (vienam saņēmējam gadā)

2006.gadā – 209'191,00 LVL

2007.gadā – 238'422,00 LVL

Kompensāciju kopsumma (gadā)

2006.gadā – 27'034'097,00 LVL

2007.gadā – 33'355'374,00 LVL

Nemot vērā to, ka gan slimnīcu, gan poliklīniku darbības primārais mērķis ir veselības aprūpes nodrošināšana iedzīvotājiem, papildus norādām, ka uz slimnīcām un poliklīnikām būtu jāpiemēro vienādas tiesību normas, respektīvi, attiecīgās dalībvalsts piešķirtajai kompensācijai par sniegtajiem sabiedriskajiem pakalpojumiem poliklīnikām tāpat kā slimnīcām būtu nepieciešams atcelt kompensācijas griestus, kas šobrīd ir noteikti 30 miljonu euro apmērā gadā.

Pielikumā: 2006.gada 19.oktobra grozījumi *KAKL* un *MK Noteikumi* pavisam uz 7 lp.

Ar cieņu

valsts sekretāra vietnieka
budžeta jautājumos vietā –
Budžeta departamenta direktore

I.Stepanova

E.Granta

Tel.: +371 67083831

e-pasts: Elina.Granta@fm.gov.lv

Section 1. Terms Used in this Law

2¹) **exclusive rights** – rights, which the State by regulatory enactments or administrative acts or by contract has granted to a commercial company, authorising the commercial company to provide services or to perform some kind of activity in a specified administrative territory;

2²) **special rights** – rights, which the State by regulatory enactments or administrative acts or by contract has granted to a commercial company, and which in a concrete administrative territory:

a) restricts the number of commercial companies to two or more commercial companies, which are permitted to provide some kind of services or perform some kind of activities, not taking into account objective, proportional and prohibition of discrimination criteria, or

b) selects, not taking into account objective, proportional and prohibition of discrimination criteria, several competing commercial companies, who have been permitted to provide some kind of service or to perform some kind of activities, or

c) grants to one or several commercial companies, objective, proportional and prohibition of discrimination criteria, advantages, which significantly influence some other commercial company's possibility to provide the same service or to perform the same activity in the same administrative territory with equal conditions;

Section 6. Financial Assistance, which is not to be Considered as Aid

(5) Payment of reimbursement for the provision of public services shall not be considered to be aid if all of the following conditions referred to are observed:

1) the duty of provision of public services is specified in regulatory enactments or administrative acts or a contract;

2) the calculation of the amount of the payment of reimbursement parameters are specified previously, taking into account objectivity and transparency;

3) the amount of the payment of reimbursement does not exceed the costs, which have occurred in fulfilling the duties associated with the provision of public services; and

4) a commercial company, which has been entrusted with the provision of public services, has been selected in accordance with public procurement procedure. If the public procurement procedure has not been performed, the amount of the payment of reimbursement shall be calculated on the basis of such cost analysis. Which would have arisen for another commercial company, which performs the same or similar activity in the same or similar circumstances.

Chapter III¹

Aid in the Form of Reimbursement Payments for Providing Public Services

Section 21.¹ General Provisions for Aid to Public Services

(1) Aid in the form of reimbursement payments for providing public services may be granted if in the regulatory enactment or administrative act or contract, which determines the duty of provision of public services, is specified:

- 1) the essence and duration of the duty to provide the public service;
- 2) the public service provider and the territory of the provision of the service;
- 3) the essence of the exclusive or special rights granted to the commercial company;
- 4) the procedures for the calculation, control and supervision of the payment of reimbursement; and
- 5) the procedures for the prevention and repayment of the overpayment of the payment of reimbursement.

(2) All aid providers, who perform payment of reimbursement for the provision of public services, also when the measures supported by them are released from prior notification to the European Commission, shall each year by 1 April submit to the Ministry of Finance according to the procedures specified by the Cabinet:

- 1) a certification that in the organisation of the public service has been observed the conditions contained in Paragraph one of this Section;
- 2) information regarding the annual net turnover of the public service provider and the amount of the payment of reimbursement; and
- 3) information regarding any changes in the organisation of the public service.

Section 21.² Release from Prior Notification to the European Commission of Aid in the Form of Reimbursement Payments for Providing Public Services

Aid in the form of reimbursement payments for providing public services shall be released from prior notification of aid to the European Commission if the conditions of Section 21.¹, Paragraph one of this Law are observed, and it is granted:

- 1) to a commercial company, the annual turnover of which prior to the payment of taxes in total for all areas of activities for two accounting years, prior to the granting to it of the right to provide public services, is less than 100 million euro equivalent in lats in accordance with the average currency exchange rate specified by the Bank of Latvia for the previous year and the annual payment of reimbursement for the referred to services is less than 30 million euro equivalent in lats in accordance with the average currency exchange rate specified by the Bank of Latvia for the previous year;
- 2) as payment of reimbursement for the provision of important public services in hospitals, social apartment houses or houses, which are utilised for the provision of social assistance; and
- 3) to airports and ports, which have been granted the right to provide public services and the annual turnover of which for two accounting years prior to the granting of such rights does not exceed one million passengers at airports and 300 000 passengers at ports.

Chapter XI

Conditions for State or Local Government Institution Financial Relations with Commercial Companies

Section 49. Commercial Company Controlled by the State or Local Government

- (1) A commercial company controlled by the State or local government is a commercial company in which the State or a local government directly or indirectly separately or together owns more than 50 per cent of equity capital of the commercial company, has the majority of voting rights or has the right to appoint or revoke the majority of members of the executive authority or the supervisory authority of the commercial company.
- (2) Each year by 1 March the Enterprise Register shall submit to the Ministry of Finance information regarding commercial companies that comply with the criteria specified in Paragraph one of this Section, and shall indicate the net turnover of such commercial companies, but for credit institutions – the balance sheet total.
- (3) On the basis of the information submitted by the Enterprise Register, the Ministry of Finance shall each year by 25 March send to the European Commission in paper format and electronically, through the intermediation of Latvia's mission to the European Union, updated information regarding the commercial companies referred to in Paragraph one of this Section.

Section 50. Record-keeping of Financial Transactions

- (1) A commercial company under State or local government control shall ensure such an accounting record-keeping, which reflects information regarding transfers made of State or local government funds, which State or local governments grant directly to commercial companies under State or local government control or through the intermediation of commercial companies under State or local government control or financial institutions, and utilisation of such funds.
- (2) A commercial company shall ensure separate accounting record-keeping, for which in accordance with Article 86, Clause 1 of the Treaty establishing the European Community has been granted special or exclusive rights or in accordance with Article 86, Clause 2 of the Treaty establishing the European Community has been entrusted to provide some kind of service of general economic significance and which for the provision of such services receive payment of reimbursement (compensation) in any form, as well as perform other activities.
- (3) Commercial companies to which the requirement for separate accounting record-keeping applies, shall establish a financial and organisational structure, which ensures the possibility to identify costs and income associated with various activities (on the one hand – products or services in relation to which the commercial company has been granted special or exclusive rights or entrusted services of public significance, on the other hand – other products produced or services provided by the commercial company), as well as the methods on the basis of which costs and income are granted or divided for various activities.
- (4) A commercial company shall keep the information referred to in Paragraph one and three of this Section for 10 years following the last transfer of State or local government funds has been made and shall submit it to the Ministry of Finance upon the request thereof. The Ministry of Finance shall send the submitted information to the European Commission through the intermediation of Latvia's mission to the European Union.
- (5) The requirements specified in Paragraph one of this Section especially apply to the following financial relation aspects of State and local government institutions and commercial companies under State or local government control:
 - 1) compensation of economic activity losses;
 - 2) capital security;
 - 3) non-repayable financial grants or loans with preferential conditions;

- 4) granting of financial advantages for waiving of profit or debt collection;
 - 5) waiving of the usual fees for utilised State funds; and
 - 6) compensation for the financial burdens imposed by State or local government institutions.
- (6) In order to ensure the requirement referred to in Paragraph three of this Section regarding the establishment of separate accounting record-keeping, in the commercial company:
- 1) internal accounting shall be separated for various activities;
 - 2) all costs and income shall be correctly granted and divided, based upon consistently observed and objectively justified cost accounting principles; and
 - 3) cost accounting principles shall be clearly defined, in accordance with which the separate accounting shall be organised.

[1 April 2004; 19 October 2006; 11 October 2007]

Section 51. Requirements for Commercial Companies of Industrial Sector

(1) An industrial sector commercial company is a commercial company the main area of activity of which is industry, which forms at least 50 per cent of the annual turnover. The activities of such commercial companies shall be included in the statistical classification of economic activities in the European Community (NACE Rev. 1) Section D – manufacturing industry (Sub-sections from DA to DN inclusive).

(2) An industrial sector commercial company controlled by the State or local government the net turnover of which in the last accounting year has exceeded 250 millions euro equivalent in lats in accordance with the average currency exchange rate specified by the Bank of Latvia for the previous year, shall annually not later than by 15 August submit to the Ministry of Finance:

- 1) annual accounts;
- 2) minutes of meetings of stockholders or shareholders;
- 3) information regarding allocated grants, subsidies, advantages associated with investment equity capital, credits, overdrafts and guarantees granted by State or local government institutions, including the conditions for the allocation thereof and indicating the interest rates, as well as guarantees, which the recipient of credit offers the lender;
- 4) information regarding granted equity capital or quasi-capital funds, which are comparable to own capital, by this meaning State or local government investments in the equity capital of State or local government commercial companies, as well as funds, which are received or are granted through the intermediation of a State group of companies or other State or local government commercial company (also financial institution), irrespective of whether it is the granting of internal funds in a group of companies or granting from outside, indicating in what kind of relationship is the grantor and the recipient. The information shall indicate the grant conditions (common stock, preferential stock, stock with deferred payment of dividends or convertible stock, interest rates, dividend or convertibility rights granted together with stock);
- 5) information regarding paid out dividends and retained earnings; and
- 6) information regarding other State intervention types, including release from the performance of payments specified in legislation applied to commercial companies controlled by the State or local governments, as well as the performance of credits, grants, enterprise income tax and other similar payments.

(3) The Ministry of Finance shall each year by 1 September send to the European Commission in paper format and electronically, through the intermediation of Latvia's mission to the European Union, the information referred to in Paragraph two of this Section.

(4) The information referred to in Paragraph two of this Section shall be provided for each:

- 1) commercial company controlled by the State or local governments separately, including also commercial companies registered in other Member States, indicating information regarding internal or mutual transactions of commercial companies controlled by the State or

local governments, as well as direct transactions between commercial companies controlled by the State or local governments and State or local government institutions; and

2) State or local government group of companies into which are included commercial companies controlled by the State or local governments if the consolidated turnover of such group of companies allow it to be classified as an industrial sector commercial company.

(5) Groups of companies controlled by the State or local governments in which are unified several legally independent commercial companies, shall submit consolidated reports in which shall be indicated information regarding economic activities in the group of commercial companies, which are engaged in one and the same sector or closely associated sectors. State or local government groups of companies, which are financially associated, but are engaged in different sectors, shall not submit the consolidated report.

[1 April 2004; 19 October 2006]

Section 52. Exceptions

(1) The requirements specified in Section 50, Paragraph one of this Law shall not apply to the financial relations of State or local government institutions with:

1) commercial companies controlled by the State or local governments if the average turnover of such commercial companies during the last two years prior to the year in which the funds referred to in Section 50, Paragraph one of this Law have been granted or used, is less than 40 million euro equivalent in lats in accordance with the average currency exchange rate specified by the Bank of Latvia for the previous year;

2) credit institutions controlled by the State or local governments if the average balance sheet total of such credit institutions during the previous year prior to the year in which the funds referred to in Section 50, Paragraph one of this Law have been granted or used is less than 800 million euro equivalent in lats in accordance with the average currency exchange rate specified by the Bank of Latvia for the previous year;

3) credit institutions controlled by the State or local governments if State or local government institutions deposit in them State or local government funds with commercial conditions; and

4) the Bank of Latvia.

(2) The requirements specified in Section 50, Paragraph three of this Law shall not apply to:

1) commercial companies if the average turnover of such commercial companies during the last two years commencing from the year which in accordance with Article 86, Clause 1 of the Treaty establishing the European Community has been granted special or exclusive rights or in accordance with Article 86, Clause 2 of the Treaty establishing the European Community has been entrusted to provide some kind of service of general economic significance, is less than 40 million euro equivalent in lats in accordance with the average currency exchange rate specified by the Bank of Latvia for the previous year;

2) commercial companies controlled by the State or local governments if the average turnover of such commercial companies during the last two years commencing from the year which in accordance with Article 86, Clause 1 of the Treaty establishing the European Community has been granted special or exclusive rights or in accordance with Article 86, Clause 2 of the Treaty establishing the European Community has been entrusted to provide some kind of service of general economic significance, is less than 800 million euro equivalent in lats in accordance with the average currency exchange rate specified by the Bank of Latvia for the previous year; and

3) commercial companies, which in accordance with Article 86, Clause 2 of the Treaty establishing the European Community has been entrusted to provide some kind of service of general economic significance, if the aid, which they have received in any form is intended for a specified period and is granted taking into account an open, transparent procedure without discrimination.

[1 April 2004; 19 October 2006]

Republic of Latvia
Cabinet Regulation No.101
Adopted 6 February 2007

Procedures by which Aid Providers shall Submit to the Ministry of Finance a Report Regarding Payments of Reimbursement for the Provision of Public Services

Issued pursuant to
Section 21.¹, Paragraph two
of Law On Control of Aid for Commercial Activity

1. These Regulations prescribe the procedures by which aid providers, who perform the payment of reimbursement for the provision of public services, shall submit to the Ministry of Finance a report regarding the payments of reimbursement performed for the public services provided (hereinafter – a report), where the following shall be indicated:

1.1. a certification that in the organisation of the public services the conditions referred to in Paragraph 21.¹ of the Law On Control of Aid for Commercial Activity have been observed;

1.2. information regarding the annual net turnover of the public service provider and the amount of the payments of reimbursement performed; and

1.3. information regarding any changes in the organisation of the public services.

2. An aid provider shall each year by 1 April submit a report regarding the payments of reimbursement performed for the provision of public services during the previous year, indicating the information referred to in the Annex to these Regulations (Annex). For each next year, if no changes have been made in the information provided previously, a report shall indicate only that information, which is referred to in Paragraphs 4, 9 and 10 of the Annex to these Regulations. If changes have been made, the information regarding the changes performed in the relevant paragraphs shall be indicated additionally.

3. An aid provider shall submit a report to the Ministry of Finance in writing or only in electronic form (if it has been signed with an electronic signature).

4. An aid provider shall submit a report regarding the payments of reimbursement performed for the provision of public services in 2006 to the Ministry of Finance up to 1 April 2007.

Prime Minister

A. Kalvītis

Minister for Finance

O. Spurdziņš

Annex

Cabinet Regulation No. 101

6 February 2007

Report Regarding the Payments of Reimbursement Performed for Public Services Provided

1. A reference to an external rule or document (regulatory enactment, contract) which defines the essence of the public service (if the reference to a document is made, a copy thereof shall be appended).

2. The territory for provision of the public service.

3. The duration for provision of the public service.

4. The commercial company to which provision of the public service is entrusted.

5. The essence of the exclusive or special rights granted to the commercial company.

6. Procedures by which the payments of reimbursement for public services provided is granted, for example:

6.1. the criteria for specification of the payments of reimbursement;

6.2. the control mechanism regarding the justification of the payment of reimbursement specified and compliance with the calculation methodology; and

6.3. the review procedures for the amount of payment of reimbursement.

7. Procedures which ensure, that the payments of reimbursement performed shall not exceed expenses connected with provision of the public service.

8. The procedures which ensure the refund of that part of the payment of reimbursement received, which exceeds the expenses for the provision of the public service.

9. The annual net turnover of the commercial company (to which the provision of the public service is entrusted).

10. The amount of the payments of reimbursement granted to the commercial company (to which the provision of the public service is entrusted), source of resources (financial resources of the State, local government or the European Union) and type of granting (for example, subsidies, tax relieves, investment on equity).

Minister for Finance

O. Spurdziņš